

النتائج التي خلص إليها المؤتمر السابع ، إلى أشكال الجريمة المحددة في خطة عمل ميلانو :

٧ - ترجو من برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وإدارة التعاون التقني لأغراض التنمية التابعة للأمانة العامة ، مواصلة تقديم الدعم الفعال إلى معاهد الأمم المتحدة الإقليمية لمنع الجريمة ، وتحيط علمًا بالارتفاع في هذا الصدد ، بالتدابير المتخذة لإنشاء معهد الجريمة ، وتحيط علمًا بالارتفاع في هذا الصدد ، بالتدابير المتخذة لإنشاء معهد إقليمي أفريقي لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين ، وترجو من كل من يعنهم الأمر التعاون التام بحيث يمكن تحقيق هذا المشروع في أقرب وقت ممكن :

٨ - تدعى الدول الأعضاء إلى التبرع لصندوق الأمم المتحدة الاستثنائي للدفاع الاجتماعي ، وذلك لتسهيل التعاون التقني المناسب وتبادل المعلومات والخبرات في ميدان منع الجريمة ومكافحتها :

٩ - ترجو من الأمين العام أن يقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثالثة والأربعين تقريرًا عن تنفيذ هذا القرار :

١٠ - تقرر أن تنظر في دورتها الثانية والأربعين الجزء من تقرير المجلس الاقتصادي والاجتماعي المتعلق بدراسة المجلس للاستعراض ، وذلك تحت البند المنون « منع الجريمة والقضاء الجنائي » .

٩٧
الجلسة العامة
٤ كانون الأول / ديسمبر ١٩٨٦

١٠٨/٤١ - اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة

إن الجمعية العامة ،

إذ تضع في اعتبارها أن أحد مقاصد الأمم المتحدة ، كما يرد في المادتين ١ و ٥٥ من الميثاق ، هو تعزيز الاحترام العالمي لحقوق الإنسان والحربيات الأساسية للناس جميعاً دون تمييز من أي نوع ، بما في ذلك التمييز على أساس الجنس ،

وإذ تؤكد أنه ينبغي أن يشترك الرجال والنساء على قدم المساواة في التنمية الاجتماعية والاقتصادية والسياسية ، وأن يسهموا على قدم المساواة في هذه التنمية ، وأن ينعموا على قدم المساواة بظروف الحياة المحسنة ،

وإذ تشير إلى قرارها ١٨٠/٣٤ المؤرخ في ١٨ كانون الأول / ديسمبر ١٩٧٩ الذي اعتمد بمقتضاه اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة ،

إجراءات منسقة وعملية لتنفيذ نتائج ووصيات مؤتمر الأمم المتحدة السابع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين^(٥٢) .

وإذ تسلم بالدور الحيوي الذي تقوم به الأمم المتحدة من خلال أنشطتها البرنامجية ومؤتمراتها لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين ، في تشجيع تبادل الدراسة الفنية والخبرة وتحقيق تعاون دولي أوسع في هذا الميدان .

وإذ تشير إلى قرارها ٣٢/٤٠ المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٨٥ وقرارات المجلس الاقتصادي والاجتماعي ١٠/١٩٨٦ و ١١/١٩٨٦ و ١٢/١٩٨٦ المؤرخة في ٢١ أيار / مايو ١٩٨٦ .

١ - تحيط علمًا بتقرير الأمين العام عن منع الجريمة والقضاء الجنائي^(٥٣) :

٢ - تحتَ الدول الأعضاء والأمين العام على بذل قصارى جهودهم لتجسيد التوصيات والسياسات والاستنتاجات ذات الصلة الناجمة من خطة عمل ميلانو ، والقرارات والتوصيات ذات الصلة الأخرى التي اعتمدها مؤتمر الأمم المتحدة السابع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين^(٥٤) بالإجماع وضمان المتابعة الكافية لها :

٣ - تعيد تأكيد أهمية مؤتمرات الأمم المتحدة لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين ، وكذلك أهمية قيام الأمين العام والدول الأعضاء بالأعمال التحضيرية لهذه المؤتمرات على النحو الملائم وفي الوقت المناسب ، على الأصعدة الوطنية والإقليمية والأقليمية :

٤ - ترجو من المجلس الاقتصادي والاجتماعي أن يدرس بعمق في دورته العادية الأولى لعام ١٩٨٧ أداء الأمم المتحدة وبرنامج عملها في ميدان منع الجريمة والقضاء الجنائي ، أخذًا في الاعتبار نتائج الاستعراض الذي اضطلع به الأمين العام^(٥٤) :

٥ - تدعى الدول الأعضاء والأمين العام إلى كفالة القيام في الوقت المناسب بالأعمال التحضيرية لمؤتمر الأمم المتحدة التاسمن لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين :

٦ - تدعوا أيضًا الدول الأعضاء والأمين العام ، لدى أدائه لواجباته ، إلى إيلاء الاهتمام على سبيل الأولوية ، لدى تنفيذ

(٥٢) انظر: مؤتمر الأمم المتحدة السابع لمنع الجريمة ومعاملة المجرمين ، ميلانو ، ٢٦ آب / أغسطس - ٦ أيلول / سبتمبر ١٩٨٥ : تقرير أعدته الأمانة العامة (مشورات الأمم المتحدة ، رقم البيع ١. A. 86. IV. A.) .

A/41/618

(٥٣) انظر: الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي ، ١٩٨٦ .

اللحق رقم ٥ (١٩٨٦/٢٥) ، الفصل الرابع .

٨ - تلاحظ مع القلق ما ذكرته اللجنة بشأن القيد الراهنـة التي تكتنـف عملـها فـي يـتعلق بالـتقارـير المـتأخرـة التي تـنتظـر الـدراـسة^(٥٧) وتحـبذ استـمرارـ المناقـشـة بشـأن سـبل وـسائل مـعالـجة هـذه المشـكلـة ، بما في ذلك إـمكانـية تعـديل نـظام الإـبلاغ :

٩ - تـرجـوـ من الأمـينـ العامـ أن يـبذل قـصـارـىـ الجـهـود لـكـفـالـةـ توـفـيرـ الخـدـمـةـ الكـافـيـةـ لـلـجـنـةـ كـيـ تـمارـسـ أـعـامـهاـ بـفعـالـيـةـ :

١٠ - تـحـبـطـ عـلـىـ بالـتوـصـيـةـ الـعـامـةـ وـالـقـضـاـيـةـ الـلـذـيـنـ اـعـتـمـدـتـهـاـ اللـجـنـةـ بـعـدـ المـانـاشـةـ التـيـ أـجـرـتـهـاـ فـيـ دـورـتـهـاـ الـخـامـسـةـ بشـأنـ سـبلـ وـسـائـلـ تـنـفـيـذـ المـادـةـ ٢١ـ مـنـ الـاتـفاـقـيـةـ^(٥٨) :

١١ - تـرجـوـ من الأمـينـ العامـ أن يـجيـلـ تـقـارـيرـ اللـجـنـةـ الـمـعـنـيـةـ بـالـقـضـاءـ عـلـىـ التـميـزـ ضـدـ الـمـرـأـةـ إـلـىـ لـجـنـةـ مـرـكـزـ الـمـرـأـةـ فـيـ دـورـتـهـاـ لـعـامـ ١٩٨٨ـ ،ـ وـذـلـكـ لـلـعـلـمـ .

المـلـسـنةـ الـعـامـةـ ٩٧ـ

٤ـ كانـونـ الـأـولـ دـيـسـمـبـرـ ١٩٨٦ـ

١٠٩/٤١ـ مـشـارـكـةـ الـمـرـأـةـ فـيـ تعـزـيزـ السـلـمـ وـالـعـاـونـ الـدـولـيـيـنـ

إنـ الجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ ،ـ

إـذـ تـؤـكـدـ الـمـدـفـ السـامـيـ الـوارـدـ فـيـ مـيـشـاقـ الـأـمـمـ الـمـتـحدـةـ وـالـمـتـمـثـلـ فـيـ حـفـظـ السـلـمـ وـالـأـمـنـ فـيـ الـعـالـمـ ،ـ وـماـ عـبـرـتـ عـنـ الدـوـلـ الـأـعـضـاءـ فـيـ الـأـمـمـ الـمـتـحدـةـ فـيـ تـصـيـمـ عـلـىـ إـنـقـاذـ الـأـجـيـالـ الـحـاضـرـةـ وـالـمـقـبـلـةـ مـنـ وـيـلـاتـ الـحـربـ ،ـ

وـإـذـ تـشـيرـ إـلـىـ أـنـ الـمـوـئـرـ الـعـالـمـيـ لـاستـعـراضـ وـتـقيـيمـ مـنـجزـاتـ عـقدـ الـأـمـمـ الـمـتـحدـةـ لـلـمـرـأـةـ :ـ الـمـساـواـةـ وـالـتـنـمـيـةـ وـالـسـلـمـ ،ـ سـلـمـ لـدـىـ اـعـتـادـهـ اـسـتـرـاتـيـجيـاتـ نـيـروـبـيـ التـنـلـعـيـةـ لـلـنـهـوضـ بـالـمـرـأـةـ^(٥٩) ،ـ لـلـفـرـتـةـ الـمـتـحدـةـ حـتـىـ عـامـ ٢٠٠٠ـ ،ـ بـأـنـ يـنـبـغـيـ أـنـ شـارـكـ الـمـرـأـةـ مـشـارـكـةـ كـامـلـةـ فـيـ جـمـيعـ الـجـهـودـ الـمـبـذـولـةـ لـتـعـزـيزـ وـصـونـ السـلـمـ وـالـأـمـنـ الـدـولـيـنـ ،ـ وـالـنـهـوضـ بـالـعـاـونـ الـدـوليـ ،ـ

وـإـذـ تـعـرـبـ عنـ ضـرـورةـ مـشـارـكـةـ الـمـرـأـةـ عـلـىـ قـدـ المـساـواـةـ فـيـ عـلـيـةـ اـخـاـذـ الـقـرـاـتـ ،ـ بـاـنـ خـيـاـلـ الـقـرـاـتـ الـمـتـعـلـقـةـ بـالـسـلـمـ وـنـزـعـ

(٥٧) انـظرـ:ـ الرـاثـاقـ الرـسـمـيـ لـلـجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ ،ـ الدـوـرـةـ الـحـادـيـةـ وـالـأـرـبعـونـ ،ـ المـلـحقـ رقمـ ٤٥ـ (ـ A/41/45ـ)ـ Corr. ١ـ وـ ١ـ)ـ .ـ الفـصلـ الثـانـيـ .ـ

(٥٨) المـرـجـعـ نـسـخـهـ ،ـ الفـصلـ الـرـابـعـ ،ـ الـفـرـقـانـ ٣٦٢ـ وـ ٣٦٣ـ .ـ

(٥٩) تـقـارـيرـ الـمـوـئـرـ الـعـالـمـيـ لـاستـعـراضـ وـتـقيـيمـ مـنـجزـاتـ عـقدـ الـأـمـمـ الـمـتـحدـةـ لـلـمـرـأـةـ :ـ الـمـساـواـةـ وـالـتـنـمـيـةـ وـالـسـلـمـ ،ـ نـيـروـبـيـ ،ـ رقمـ الـمـيـسـ ١٥ـ (ـ A. 85. IVـ)ـ .ـ الفـصلـ الـأـولـ .ـ الفـرعـ أـلـفـ .ـ

وـإـذـ تـشـيرـ إـلـىـ قـرـارـاتـهـاـ ١٤٠/٣٥ـ الـمـوـرـخـ فـيـ ١٤ـ كانـونـ الـأـولـ دـيـسـمـبـرـ ١٩٨٠ـ ،ـ وـ ١٣١/٣٦ـ الـمـوـرـخـ فـيـ ١٤ـ كانـونـ الـأـولـ دـيـسـمـبـرـ ١٩٨١ـ ،ـ وـ ٦٤/٣٧ـ الـمـوـرـخـ فـيـ ٣ـ كانـونـ الـأـولـ دـيـسـمـبـرـ ١٩٨٢ـ ،ـ وـ ١٠٩/٣٨ـ الـمـوـرـخـ فـيـ ١٦ـ كانـونـ الـأـولـ دـيـسـمـبـرـ ١٩٨٣ـ ،ـ وـ ١٣٠/٣٩ـ الـمـوـرـخـ فـيـ ١٤ـ كانـونـ الـأـولـ دـيـسـمـبـرـ ١٩٨٤ـ ،ـ وـ ٣٩/٤٠ـ الـمـوـرـخـ فـيـ ٢٩ـ تـشـرينـ الثانيـ /ـ نـوفـمبرـ ١٩٨٥ـ .ـ

وـإـذـ تـشـيرـ إـلـىـ قـارـ الـاجـتـاعـ الـثـالـثـ لـلـدـوـلـ الـأـطـرـافـ فـيـ اـتـفاـقـيـةـ الـقـضـاءـ عـلـىـ جـمـيعـ أـشـكـالـ التـميـزـ ضـدـ الـمـرـأـةـ بـاـنـ يـطـلـبـ إـلـىـ الـأـمـينـ الـعـامـ أـنـ يـلـتـمـسـ أـراءـ الدـوـلـ الـأـطـرـافـ فـيـ اـتـفاـقـيـةـ بـشـأنـ التـحـفـظـاتـ الـتـيـ يـمـكـنـ أـنـ تـعـتـبرـ دـاخـلـةـ فـيـ نـطـاقـ الـفـقرـةـ ٢ـ مـنـ الـمـادـةـ ٢٨ـ مـنـ الـاتـفاـقـيـةـ ،ـ وـإـنـ يـطـلـبـ إـلـيـهـ أـنـ يـدـرـجـ هـذـهـ الـأـراءـ فـيـ تـقـرـيرـ .ـ الـذـيـ سـيـقـدـمـ إـلـىـ جـمـيعـ الـعـامـةـ فـيـ دـورـتـهـاـ الـخـامـسـةـ وـالـأـرـبعـينـ ،ـ وـإـنـ يـدـرـجـ فـيـ جـدـولـ أـعـمالـ اـجـتـاعـهـاـ الـتـالـيـ مـسـأـلـةـ التـحـفـظـاتـ عـلـىـ الـاتـفاـقـيـةـ .ـ

وـقـدـ نـظـرـتـ فـيـ تـقـرـيرـ الـلـجـنـةـ الـمـعـنـيـةـ بـالـقـضـاءـ عـلـىـ التـميـزـ ضـدـ الـمـرـأـةـ عـنـ أـعـامـ دـورـتـهـاـ الـخـامـسـةـ^(٥٥) .ـ

١ - تـلـاحـظـ مـعـ التـقـدـيرـ تـزاـيدـ عـدـ الدـوـلـ الـأـعـضـاءـ الـتـيـ صـدـقـتـ عـلـىـ اـتـفاـقـيـةـ الـقـضـاءـ عـلـىـ جـمـيعـ أـشـكـالـ التـميـزـ ضـدـ الـمـرـأـةـ أـوـ اـنـضـمـتـ إـلـيـهـاـ :

٢ - تـحـثـ جـمـيعـ الدـوـلـ الـتـيـ لـمـ تـصـدـقـ بـعـدـ عـلـىـ الـاتـفاـقـيـةـ أـوـ لـمـ تـنـضـمـ إـلـيـهاـ عـلـىـ أـنـ تـفـعـلـ ذـلـكـ فـيـ أـقـرـبـ وـقـتـ مـمـكـنـ :

٣ - تـرجـوـ منـ الـأـمـينـ الـعـامـ أـنـ يـقـدـمـ سـنـوـيـاـ إـلـىـ جـمـيعـ الـعـامـةـ تـقـرـيرـأـ عنـ حـالـةـ الـاتـفاـقـيـةـ :

٤ - تـحـبـطـ عـلـىـ بـتـقـرـيرـ الـأـمـينـ الـعـامـ عـنـ حـالـةـ الـاتـفاـقـيـةـ^(٥٦) :

٥ - تـحـبـطـ عـلـىـ بـتـقـرـيرـ الـلـجـنـةـ الـمـعـنـيـةـ بـالـقـضـاءـ عـلـىـ التـميـزـ ضـدـ الـمـرـأـةـ عـنـ أـعـامـ دـورـتـهـاـ الـخـامـسـةـ :

٦ - تـؤـكـدـ أـهـمـيـةـ اـمـتـالـ الدـوـلـ الـأـطـرـافـ اـمـتـالـ صـارـماـ لـلـتزـامـاتـ الـمـقـرـرـةـ بـمـقـنـىـ الـاتـفاـقـيـةـ :

٧ - تـحـثـ الدـوـلـ الـأـطـرـافـ عـلـىـ أـنـ يـبـذـلـ جـمـيعـ الـجـهـودـ الـمـكـنـةـ لـتـقـدـيرـهـاـ الـأـوـلـيـةـ وـفقـاـ لـلـمـادـةـ ١٨ـ مـنـ الـاتـفاـقـيـةـ وـالـمـبـادـيـةـ الـتـوجـيهـيـةـ الـتـيـ أـرـسـلـهـاـ الـلـجـنـةـ :

(٥٥) الرـاثـاقـ الرـسـمـيـ لـلـجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ ،ـ الدـوـرـةـ الـحـادـيـةـ وـالـأـرـبعـونـ ،ـ المـلـحقـ رقمـ ٤٥ـ (ـ A/41/45ـ)ـ Corr. ١ـ .ـ

(٥٦) Add. ١ـ A/41/608ـ .ـ